

Miele

Løsninger til dyrlægeeklinikken

Miele Professional. Immer Besser.

360°
Systemkonzept



Hygiejne-
løsninger
til dyrlæge-
klinikker



Vores 360° løsning til dyreklinikker

Kvalitet på alle niveauer

Miele Professionals 360° Systemkoncept tilbyder en komplet systemløsning til din dyrlægeklinik. Med 360° Systemkoncept optimerer du ikke kun instrumentkredsløbet, du sparer også tid og penge. Også til dine teknikrum og opholdsrum tilbyder Miele Professional effektiv løsning inden for tekstilpleje og opvaskemaskiner. Derudover tilbyder vi individuelle finansieringsmodeller og teknisk vejledning fra specialuddannede fagfolk. En helhedsløsning – fra samme leverandør.



Et optimalt samspil

Alt fra samme leverandør

Udviklet til dagligt brug: 360° Systemkoncept til professionel genbehandling af instrumenter opfylder de højeste krav til et instrumentkredsløb uden svage led.

• Rengøring, desinfektion og sterilisation

Innovative termodesinfektorer med udstyr, der kan vælges individuelt. Effektive små sterilisatorer til hurtig og sikker genbehandling af alle instrumenter.

• Proceskemikalier

Skræddersyede proceskemikalier til grundig og skånsom rengøring af alle instrumenter.

• Procesdokumentation

Intelligent dokumentationssoftware til procesforløb, hvor alt uden undtagelser kan spores.

• Service

Højeste Miele-kvalitet både ved rådgivning, service og validering.

• Finansiering

Miele Professional gør det nemt for dig at anskaffe produkter, og vi tilbyder en bred vifte af finansieringsmuligheder.

Andre nyttige oplysninger

På vores hjemmeside (www.miele-professional.dk) kan du downloade brochurer og se en forklarende video.





Vælg den rigtige maskine

En gennemtænkt løsning til dyrlægeklinikker

Helt enkelt: en desinfektionsmaskine og det rigtige tilbehør og kemi

Det er helt enkelt: Vælg først en kvalitets-desinfektionsmaskine fra Miele Professional – og herefter det tilbehør, som passer præcist til dit behov. Så får du en helt unik, sikker og effektiv rengøring af dine instrumenter, og med det rigtige tilbehør kan det udføres nemmere og hurtigere.

Vi har flere maskiner, som opfylder behovene i en dyrlægeklinik. Fælles for dem er følgende funktioner:

- **Sikkerhed med kontrol.** Højtudviklede sensorer i maskinen kontrollerer vaske kvaliteten og giver dig straks besked ved afvigelser.
- **Hygiejnisk opvaskebeholder.** Maskinen er selv-desinficerende. Du undgår aflejring af snavs og blod, og hygiejnen er i top.
- **Overvågning af spulearme.** Spulearmene er udviklet til at fremme opløsningen af tilsmudsninger for et optimalt rengøringsresultat med et mindre vandforbrug samt overvågning af korrekt rotation.
- **Betjeningskomfort.** Betjeningen er intuitiv og foregår nemt på dørgrebet på maskinen.
- **God ergonomi.** Med saltpåfyldning i døren undgår du at bukke dig, og døren lukker du nemt ved et let tryk.
- **Højeffektiv tørring.** Med EcoDry, hvor døren automatisk åbner efter endt vask, samt damp-kondensator, der medvirker til en god tørring af dine instrumenter.

Miele
anbefaler

Unik og sikker rengøring af dine instrumenter.
Nemmere og hurtigere.

Fakta

om desinfektionsmaskinerne

Model	PG 8592 Til flydende sæbedosering	PG 8582 Til flydende sæbedosering	PG 8582 Til flydende sæbedosering
Medicinsk godkendt maskine*	•	•	•
Kabinet	Rustfrit stål	Rustfrit stål	Hvidt
Fritstående og til underbygning	•	•	•
Bredde/højde/dybde (i mm)	600/835/600	600/835/600	600/835/600
Højde til underbygning	820 mm	820 mm	820 mm
Tørring**	DryPlus	EcoDry	EcoDry
Antal programmer	15	14	14
Egnet til hulrumsinstrumenter	•	•	•
AutoClose og automatisk døråbning	•	•	•
Maks. efterskyltemperatur	93 °C	93 °C	93 °C
Testede driftstimer	15.000	15.000	15.000
Spuletryks- og spulearmsovervågning	•	•	•
Max. vandgennemstrømning i cirkulationspumpe	450 l/min	450 l/min	450 l/min
Eltilslutning	3NAC 400V 50 Hz	3NAC 400V 50 Hz	3NAC 400V 50 Hz
Vandtilslutning	3/4"	3/4"	3/4"
Interface til procesdokumentation	•	•	•
Koldt/varmt/demi	Koldt/varmt/demi	Koldt/varmt/demi	Koldt/varmt/demi
Sæbe – flydende, automatisk dosering	•	•	•
Sæbe – pulver	Ikke muligt	Ikke muligt	Ikke muligt
Neutralisation	Tilkøb	•	•



*Medicinsk godkendt i henhold til EN ISO 15883 og mærket med en CE-godkendelse af et autoriseret organ.

** DryPlus er aktiv tørring med varm hepa-filteret luft, der giver mulighed for tørring af hule instrumenter. EcoDry er effektiv tørring med dampkondensator og AutoOpen-funktion.

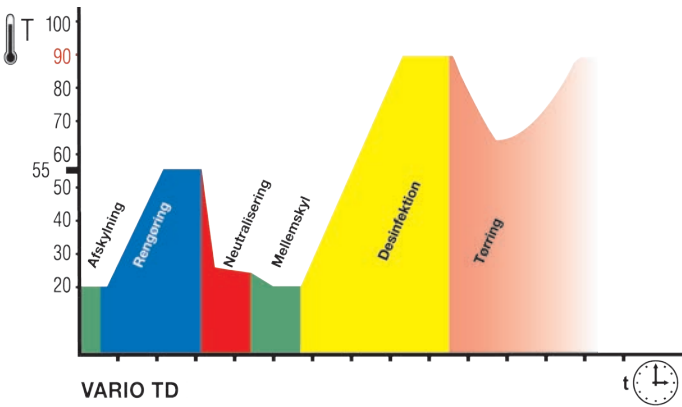
Opvaskeprogrammer velegnet til dyrlægekl nikker

Flere programmer er specielt velegnet til genbehandling af termostabile instrumenter på dyrlægekl nikker.

Programmerne starter med en afskylning ved lav temperatur, så proteinrester ikke denaturerer. Efter afskylningen og en intensiv rengøringsfase følger neutraliseringsfasen, som fjerner sæberester og sikrer, at instrumenterne holder sig pæne. Herefter sker den termiske desinfektion ved 93 °C med en holdetid på 5 min. efterfulgt af tørring. Hele forløbet tager fra 39 minutter eksklusive tørringen.

Maskinen regenererer efter hver 6. vask ved en vandhårdhed på 19 °C dH. I termodesinfektor PG 8592 sørger varmluft-tørringen for en afsluttende, grundig indvendig og udvendig tørring af instrumenterne.

Programforløb på PG 8582:



PG 8582/8592	Rengøring					Tørring	
	Tid (min)	KW (J)	WW (J)	AD (J)	Energi (kWh)	Tid (min)	Energi (kWh)
Vario TD ins 4 kurve	39	17,4	18,2	9	2,1	47	0,8
Vario TD ins 6 kurve	49	25,2	27,3	13	2,8	55	1
Vario TD MIC	40	18,6	12,5	16	2,2	42	0,7
Vario TD AN	51	25,9	29,6	14	2,4	94	1,7
Vario TD GYN	46	17,4	28,2	7,5	1,8	37	0,6
Oftalmologi	40	13,8	21,7	17,5	2	57	0,9
Vario TD ØNH	41	17,4	18,2	9	2,3	52	0,8
Vario TD ØNH Optik	22	10		9	1,6	32	0,5
Sutteflasker	37	17,4	21,2	7,5	2,3	62	1,2



Vælg det rigtige tilbehør

Konfigurer din desinfektionsmaskine til behovet i din dyrlægekl nik.

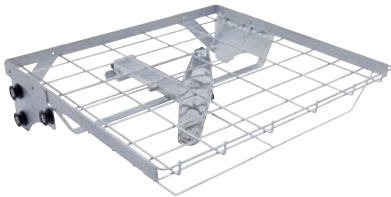
For at få mest muligt ud af din desinfektionsmaskine er det vigtigt, at du får en tilbehørspakke, som giver dig den størst mulige kapacitet i hverdagen. Det er mest effektivt og er med til at gøre brugen af maskinen billigst på den lange bane. Miele Professional har et bredt sortiment af over- og underkurve samt indsatser til forskellige typer af instrumenter. Kurve og indsatser på de følgende sider kan anvendes i både PG 8582 og PG 8592. Miele anbefaler PG 8592 til specifikke områder, da desinfektionsmaskinen har indvendig tørring til hule instrumenter. Følgende kurve og indsatser er de mest anvendte. Har du andre behov, så kontakt os.

Anbefaling på tilbehør

- A 103 overkurv**
- Åben front
 - Til indsatser
 - Bestykningshøjde 95 mm
 - Indbygget spulearm
 - Særlig egnet til rengøring af DIN-sikurve samt lave rekvisitter
 - H 133, B 528, D 528 mm



- A 202 vogn**
- Til 4 DIN-sikurve på 2 niveauer
 - Indbygget spulearm
 - Bestykningshøjde nedefra:
 - Niveau 1: inkl. ramme H 95, B 519, D 485 mm, ekskl. ramme H 135, B 494, D 500 mm
 - Niveau 2: H 135, B 516, D 462 mm
 - 6 ekstra tilslutningsmuligheder til stive skoper vha. Luer-Lock-forbindelse
 - Ramme til DIN-sikurve (kan tages ud til rengøring af højere rekvisitter, fx nyreskåle)
 - H 223, B 531, D 542 mm



- 6 x E 142 indsats 1/2 sikurv**
- DIN-sikurv
 - 1 mm trådflet, 5 mm maskebredde, 5 mm ramme
 - To nedklappelige greb
 - Maks. kapacitet 10 kg
 - H 45/55, B 255, D 480 mm



A 800 filterrør

- Filter i Plymesh rustfrit stål væv til overkurv A 105 og vogn A 204
- Maskebredde 63 µm
- Kan rengøres med rengøringsbørste A 804
- D 405 mm, O 22,5 mm

A 804 rengøringsbørste

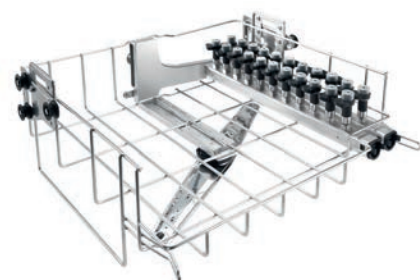
- Til rengøring af filterrør A 800
- Drejet børste med spiralformet trimning
- Skaft med øsken
- 500 mm lang, børstelængde 100 mm



Anbefaling på tilbehør

A 105/1 overkurv/injektor

- Venstre side til påsætning af indsatser
- Højre side med 22 injektorpladser, fx til spulehylstere A 837 (medfølger ikke)
- Højdejusterbar
- Aktiv indvendig tørring af hule instrumenter (kun i PG 8592)
- Centralfilter kan anvendes i begge injektorlister (medfølger ikke)
- Integreret spulearm
- Fyldningsmål H 225 +/- 30, B 360, D 445 mm
(i venstre side er der ved en bredde på 215 mm en dybde på 460 mm)
- H 202, B 528, D 526 mm



A 151 underkurv/lafette

- Til gængse DIN-sikurve og diverse indsatser
- Bestykningshøjde afhænger af overkurv
- H 88, B 529, D 546 mm



Ekstra tilbehør:

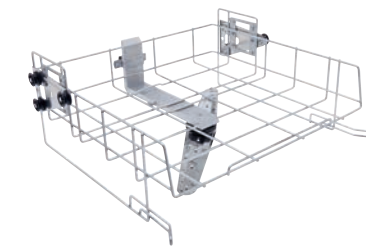
- E 790 forbindelsesstykker Luer-Lock hun/hun
- E 791 forbindelsesstykker Luer-Lock hun/han
- E 499 spuleanordning til kanyler
- E 792 tilslutning Luer-Lock han med silikoneslange
- E 131/1 indsats til 5 sikurve
- E 417 indsats 2/5 til 30 øre- og næsespekulum
- 2 x E 146 indsats 1/6 sikurv med lag
- E 379 indsats 1/2 sikurv
- E 142 indsats til diverse instrumenter
- A 315 indsats til instrumenter med hulrum



Anbefaling på tilbehør

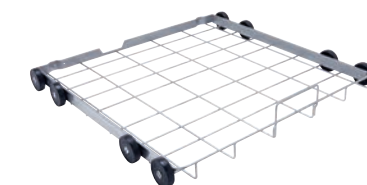
A 102 overkurv/lafette

- Åben front
- Til indsatser
- Højdejusterbar
- Bestykningshøjde 205 +/- 30 mm
- Integreret spulearm
- H 206, B 528, D 527 mm



A 151 underkurv/lafette

- Til gængse DIN-sikurve og diverse indsatser
- Bestykningshøjde afhænger af overkurv
- H 88, B 529, D 546 mm



E 379 indsats 1/2

- Til diverse utensilier
- 0,8 mm trådflet
- 1,7 mm maskevidde
- 5 mm ramme
- 2 håndtag
- Til over- og underkurv
- H 80/110, B 180, D 445 mm



E 430/1 indsats 1/3 sikurv

- Til instrumenter
- Trådflet med 5 mm maskebredde
- H 40, B 150, D 445 mm

Andre indsatse – sikurve

E 146 Til optimal anbringelse af diverse instrumenter

- Maskebredde i bund 3 mm, side 1,7 mm, låg 8 mm
- Udstyret med 2 drejelige bærehåndtag
- Kan indsættes i over- og underkurv
- H 50, B 140, D 120 mm



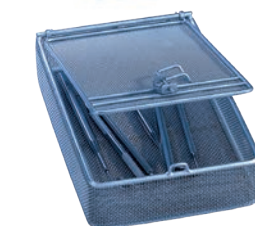
E 197 Til optimal anbringelse af diverse instrumenter

- Maskebredde i bund 3 mm, side 1,7 mm, låg 8 mm
- Kan steriliseres med damp ved 121 °C/134 °C
- H 30, B 140, D 220 mm



E 363 Til optimal anbringelse af GYN- og ØNH-instrumenter

- Maskebredde 1 mm
- Udstyret med et låg
- Kan indsættes i over- og underkurv
- H 50, B 145, D 220 mm



E 142 Til anbringelse af diverse instrumenter

- 1 mm trådflet, 5 mm maskebredde, 5 mm rammer hele vejen rundt
- Udstyret med 2 drejelige bærehåndtag
- Den maksimale bæreevne er 10 kg
- H 55, B 255, D 480 mm

E 379 Til anbringelse af diverse instrumenter

- 0,8 mm trådflet, 1,7 mm maskebredde, 5 mm rammer hele vejen rundt
- Udstyret med 2 bærehåndtag
- Kan indsættes i over- og underkurv
- H 80, B 170, D 440 mm

E 363 indsats 1/6 sikurv

- Maskevidde 1 mm, med låg uden holdere til fastgørelse af instrumenterne
- H 55, B 150, D 225 mm

Indsatse til sikurve med låg og bakker

E 198 Til optimal anbringelse af op til 6 sikurve og nyreskåle

- Til 6 sikurve eller nyreskåle
- 7 holdere (6 rum), højde 160 mm, afstand 67 mm
- H 160, B 180, D 495 mm

E 131/1 Til optimal anbringelse af 5 sikurve og nyreskåle

- Til 5 sikurve eller nyreskåle
- Udstyret med 6 holdere, højde: 160 mm, afstand: 80 mm
- H 168, B 180, D 495 mm

E 523 Til optimal anbringelse af 6 sibakker

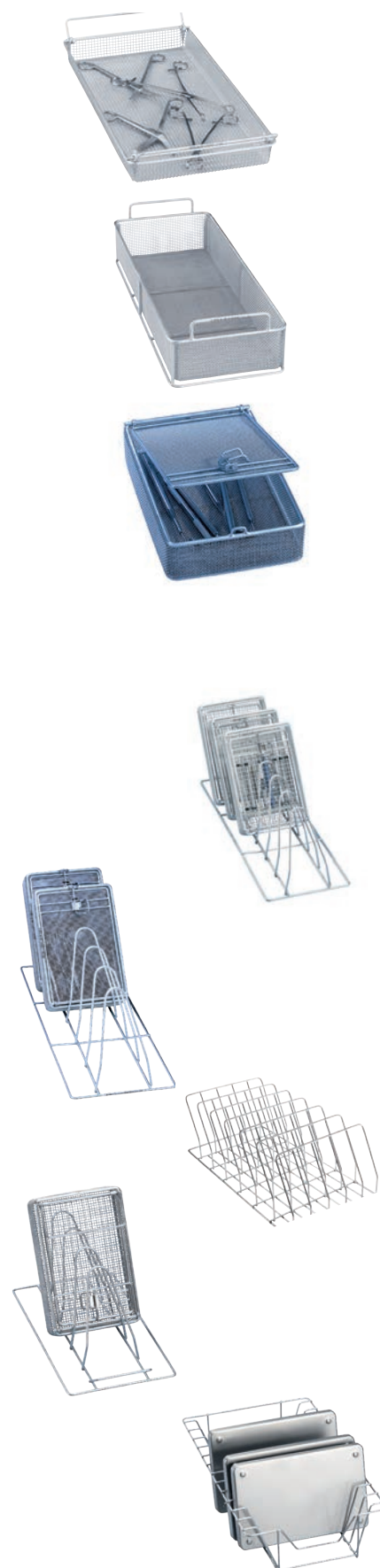
- Udstyret med 7 holdere (6 rum), H 145, afstand 50 mm
- H 150, B 220, D 450 mm

E 807 Til optimal anbringelse af 3 sikurve eller nyreskåle

- 4 holdere (3 rum), H 165, afstand 68 mm
- H 144, B 140, D 290 mm

E 339 Indsats til 12 bakke-underdele og bakker

- Udstyret med 12 holdere
- Den maksimale bakkestørrelse er 290 x 20 mm
- Kan sættes i underkurven
- B 295, D 21,5 mm



3

Vælg medicinsk godkendt kemi

For at opnå det optimale vaskeresultat spiller den kemi, som du anvender sammen med din desinfektionsmaskine, en stor og vigtig rolle. På baggrund af utallige tests og vores store viden inden for dette område har vi udvalgt nogle effektive produkter, der er skånsomme mod dine instrumenter.

- neodischer MedicClean Forte – flydende sæbe – effektiv med enzymer, 5 l
- neodischer Z, neutraliseringsvæske, 5 l
- Mielclear, afspændingsmiddel, 1 l
- ProCare salt, 6x1 kg
- Værktøj til at åbne 5- og 10-liters dunke
- Fleksibel hældetud til dunke (benyttes på PWD 8534)



Miele
anbefaler

Køb kemi her

Udskyd din opvask, uden at instrumenterne tager skade

Korrosionshindrende skum uden enzym Benyt ProCare Med 13 PRE 500 ml

Til sprøjtning af kirurgiske instrumenter umiddelbart efter brug.

- Forhindrer rustpletter på instrumenter af rustfrit stål, også ved brug af saltopløsninger.
- Forhindrer vækst af mikroorganismer på instrumenter i kontakttiden (bakteriostatisk).
- Forhindrer indtørring af kirurgisk tilsmudsning, da instrumenterne holdes fugtige.

Med dette produkt kan du udskyde rengøring af instrumenterne, til du har en fyldt eller næsten fyldt maskine. På den måde passer du både på dine instrumenter og miljøet.

Fjern rust fra instrumenterne Benyt neodisher® IR

Til grundig rengøring af kirurgiske instrumenter med flyverust, fremmedrust, misfarvninger eller aflejringer. Misfarvninger fra vandkvaliteten fra dampautoklaver fjernes også. Dette gøres via enten nedsænkingsbad eller gennem ultralydsbad. Midlet gendanner også den originale finish og gør instrumentet klar til anvendelse igen.

Med dette produkt får du flotte instrumenter, som holder længere. Det er bæredygtigt.

Cube og Cube X

– kompakte damp sterilisatorer

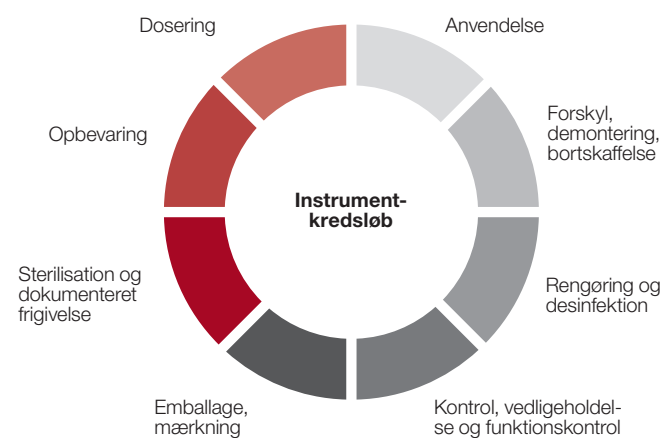
Miele Professional. Immer Besser.



Med sikkerhed – større effektivitet

Med kortere programtider, innovativ tørringsteknologi samt en intuitiv menustruktur lever Cube og Cube X op til de højeste standarder, når det kommer til sikkerhed, brugervenlighed og effektivitet. Begge modeller imponerer med optimale tørringsresultater, er udstyret med et touch-farvedisplay, der sikrer en enkel betjening og kan integreres i alle IT-miljøer.

Til både små og store klinikker: Miele tilbyder den lille sterilisator i to størrelser. Performancemodellen Cube sikrer hurtige og pålidelige sterilisationsprocesser på moderne klinikker, og premiummodellen Cube X er derudover udstyret med mange innovative ekstrafunktioner, der sikrer et effektivt og økonomisk instrumentkredsløb på et teknisk højt niveau.



Innovativt, effektivt og alt fra samme leverandør: Med Cube og Cube X udvider Miele 360° system-løsning med to effektive små sterilisatorer, der garanterer sikker og pålidelig genbehandling af instrumenter på maksimal kort tid.

Praksisser i enhver størrelse nyder dermed godt af værdifulde tids- og omkostningsbesparelser, da det ikke kun er instrumentkredsløbet, men også det samlede administrative arbejde, der optimeres.



Læs om flere fordele og funktioner på:
miele.dk/pro/cube

Fordele med Miele, der betaler sig



Praktiske programindstillinger

Omkostnings- og tidsbesparelser takket være individuelle programindstillinger som fx indstillelig programstart.



Komplet procesdokumentation

Enkel sporbarhed takket være automatisk lagring af cyklusrapporterne på et USB-stik. Stregkodeetiketter kan let udskrives med Miele's etiketprinter APH 550 Sego.



Individuel brugerregistrering

Efter ønske kan brugerne af Cube X, der kontrollerer og godkender sterilisationscyklusser, registreres digitalt. Ud over godkendelsen kan navnene på de medarbejdere, der betjener maskinen, gemmes



Optimerede programtider

Cube X imponerer med kortere cyklostider, en længere levetid for instrumenterne og en energibesparelse, der betaler sig. Ved hjælp af den patenterede EcoDry-teknologi tilpasser tørringstiden sig efter fyldningsmængden.



Nem betjening

Produkternes store touch-farvedisplay og en intuitiv menustruktur gør det daglige arbejde enklere, hurtigere og mere effektivt for klinikens medarbejdere.



Nem dataoverførsel

Som tilvalg er der mulighed for kommunikation via wi-fi. Dermed er det meget let at overføre data til andre softwaresystemer.

Vask af **kliniktøj**

Også når det gælder vask af kliniktøj og øvrige tekstiler, har Miele Professional en løsning i høj kvalitet med lave driftsomkostninger.

Husk den
rigtige kemi for
den bedste
vaskekvalitet

Miele
anbefaler
Miele ProColor



PWM 507 Hygiene Performance-vaskemaskine i hvid til pulversæbe

Her får du:

- Dokumenteret overholdelse af NIR med et vaskeprogram på enten 60 °C i 60 min. eller 80 °C i 10 min.
- Patenteret SoftCare-tromle til skånsom behandling af tøjet.
- Patenteret CoolDown-system, så tøjet krøller langt mindre end i andre vaskemaskiner.
- En fremtidssikret maskine, der er forberedt til procesdokumentation.
- Miele's førsteklasses kvalitet og en maskine, der er testet til 30.000 driftstimer.
- Mulighed for tilslutning af pumpe til automatisk sæbedosering (tilkøb).

PDR 507 Tørretumbler i hvid med varmepumpe

Her får du:

- En kapacitet på 7 kg.
- Stort programudbud.
- Det patenterede Miele PerfectDry-system, som sikrer en præcis tørring af tekstilerne.
- Patenteret SoftCare-tromle til skånsom behandling af tøjet.
- Markant billigere tørring end ved brug af en elopvarmet tørretumbler.



Over 70 serviceteknikere, 24 måneders garanti og 15 års garanti for at du kan få reservedele. Det er en del af din sikkerhed.

Din garanti

Der er 24 måneders garanti på alle Miele-modeller. Derudover garanterer vi, at du i 15 år herefter kan få reservedele til maskinen.

Hvis uheldet er ude...

Hvis din maskine en dag ikke virker, så er Miele Professional Service altid tæt på dig. Over 70 lokalt boende serviceteknikere dækker hele landet – så ventetiden er kort, hvis du har brug for hjælp.

En serviceaftale er din sikkerhed

Hos Miele Professional har du mulighed for at tegne en serviceaftale. Vi har flere produkter at vælge imellem – og som noget helt unikt tilbyder Miele validering af din desinfektionsmaskine, så du har dokumentation for, at du fortsat overholder reglerne også efter flere års brug.

Miele Professional tilbyder følgende serviceaftaler:

- Eftersyn med dokumenteret temperaturkontrol – årligt eftersyn. Gennemgang af maskinens funktioner samt dokumenteret temperaturmåling i henhold til EN ISO 15883.
- Service – gælder som en forlængelse af din 2-års garanti, så du undgår uforudsete udgifter
- Kombineret service og eftersyn med dokumenteret temperaturkontrol – årligt eftersyn. Denne aftale er en kombination af de to ovenstående aftaler.

Alle har råd til en Miele

Du behøver ikke gå på kompromis med dine drømme.

Drømmen om en ny desinfektor eller sterilisator fra Miele Professional er inden for rækkevidde.
Vælg selv, hvordan den skal finansieres.

1. Kontant - du kan vælge at betale den nye desinfektor kontant.
2. Leasing - du kan vælge at lease den nye desinfektor. Her betaler du en fast månedlig ydelse.

Ring til os, og få professionel rådgivning

Hvis du er interesseret i mere vejledning og information om en løsning til din klinik, så er du altid velkommen til at kontakte os på tlf.: 4327 1510 – tryk 1, eller sende en mail til: professional@miele.dk

BEMÆRK: For at du kan få en hurtig og nem installation af din desinfektor, skal følgende tekniske installationer være på plads:

PG 8582 og PG 8592:

- El: 400V 3x16 AMP.
- Koldt vand: ¾" tilslutning.
- Afløb: maks. 1,0 m over maskinens bund.
- Plads: min. H 83,5 cm, B 60 cm, D 60 cm.

Miele Professional
Erhvervsvej 2
2600 Glostrup

Telefon 4327 1510
Mandag-torsdag 08.00 – 16.00
Fredag 08.00 – 15.30
E-mail: professional@miele.dk

miele-professional.dk